

THỊ TRƯỞNG LATOYA CANTRELL VĂN PHÒNG PHÁT TRIỂN KINH TẾ VÀ PHÁT TRIỂN KINH TẾ
THÀNH PHỐ NEW ORLEANS

Các câu hỏi thường gặp

- Một DBA (Doing Business As-Làm Kinh doanh Như) là gì?** Một DBA được đệ trình với Văn phòng Bán ghi Đất đai của quận và cho phép bạn "Làm Doanh nghiệp Như" tên mà bạn chọn cho doanh nghiệp của mình. Điều này chỉ đăng ký tên, chứ không phải là giấy phép kinh doanh.
- Giấy phép nghề nghiệp/kinh doanh (occupation license) là gì?** Giấy phép này cần thiết mỗi khi bạn trao đổi hàng hóa hoặc dịch vụ với một khoản phí. Đó là để bạn được phép làm doanh nghiệp, thành phố New Orleans sẽ cấp cho bạn một số doanh nghiệp.
- Làm cách nào để nộp đơn cho tên một thương mại / thương hiệu / Công ty (LLC) / Công ty (Inc.) với Tiểu bang?** Nộp mẫu đơn phù hợp với Secretary of State tại Twelve United Plaza, 8585 Archives Ave., Baton Rouge, LA 70809. Điện thoại (225) 925-4704, Fax: (225) 925-4726, www.sos.louisiana.gov Giờ làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng - 4 giờ 30 chiều. (lệ phí có thể thay đổi)
- Làm cách nào để tôi có một số thuế I.D. từ tiểu bang?** Nộp các mẫu đơn phù hợp với Bộ Thu Nhập – Louisiana Department of Revenue, 1450 Poydras Street Suite 800, New Orleans, LA 70112, (855) 307-3893, www.rev.state.la.us. Giờ làm việc thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 4 giờ 30 chiều.
- Làm thế nào để tôi có một số thuế I.D. từ liên bang (EIN)?** Nộp các mẫu đơn phù hợp với Sở Thuế liên bang IRS, 1555 Poydras Street, New Orleans, LA 70112, (504) 558-3344 / (800) 829-4933, www.irs.gov. Giờ làm việc thứ Hai đến thứ Sáu, 8:30 sáng - 4:30 chiều (miễn phí)
- Làm cách nào để đăng ký giấy phép nghề nghiệp?** Nộp đơn đăng ký với One Stop Shop, 1300 Perdido Street, lầu 7, New Orleans, LA 70112, (504) 658-7100 hoặc (504) 658-7125, www.nola.gov/onestop/. Giờ làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Năm, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều / Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 3 giờ 30 chiều. (lệ phí có thể thay đổi)
- Quy trình cấp phép nghề nghiệp kéo dài bao lâu?** Quy trình này có thể mất tối đa 10 ngày làm việc.
- Làm cách nào để có giấy phép xây dựng doanh nghiệp trên đất của tôi?** Có thể lấy giấy phép xây dựng ở One Stop Shop, 1300 Perdido Street, lầu 7, New Orleans, LA 70112, (504) 658-7100 hoặc (504) 658-7130, www.nola.gov/onestop/. Giờ làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Năm, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều / Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 3 giờ 30 chiều. (lệ phí có thể thay đổi)
- Tôi có cần số thuế I.D. ?** Bạn sẽ cần EIN nếu bạn có nhân viên, điều hành doanh nghiệp của bạn dưới dạng LLC, công ty hoặc đối tác, nộp bất cứ khoản thuế nào sau đây: Việc làm, Thuế tiêu thụ hoặc Rượu, Thuốc lá và Súng, bạn khấu trừ thuế trên thu nhập, ngoài tiền lương, trả cho người nước ngoài không cư trú, có kế hoạch Keogh, hoặc tham gia với bất kỳ loại hình tổ chức nào sau đây; Tín thác, ngoại trừ một số quỹ tín thác có thể thu hồi được, IRA, Lợi tức Thuế thu nhập doanh nghiệp miễn thuế, Bất động sản, Dầu tư bất động sản, Tổ chức phi lợi nhuận, Hợp tác xã nông dân hoặc Quản trị viên kế hoạch
- Tôi có cần giấy phép nghề nghiệp không?** Bất cứ khi nào bạn trao đổi hàng hóa hoặc dịch vụ với một khoản phí, bạn cần có giấy phép nghề nghiệp.
- Làm cách nào để có giấy phép cung cấp cho bán ngoài đường phố?** Giấy phép cung cấp bán ngoài đường phố có thể lấy tại One Stop Shop, 1300 Perdido Street, lầu 7, New Orleans, LA 70112,

(504) 658-7100, www.nola.gov/onestop/. Giờ làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Năm, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều / Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 3 giờ 30 chiều. (lệ phí có thể thay đổi)

12. **Làm cách nào để tôi có được giấy phép đặc biệt-Special events?** Nộp đơn chính (master application) với One Stop Shop, 1300 Perdido Street, lầu 7, New Orleans, LA 70112, (504) 658-7100 hoặc (504) 658-7125, www.nola.gov/onestop/. Giờ làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Năm, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều / Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 3 giờ 30 chiều. (lệ phí có thể thay đổi)
13. **Tôi nộp đơn xin giấy phép Mô Sinh ở đâu?** Giấy phép mô sinh có thể lấy từ Bộ Y Tế Louisiana (Dịch Vụ Sanitarian), 1450 Poydras Street, Suite 1204, New Orleans, LA 70112 (504) 568-7970, www.dhh.louisiana.gov. Giờ làm việc từ thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 4 giờ 30 chiều. (lệ phí có thể thay đổi)
14. **Tôi cần làm gì nếu doanh nghiệp của tôi bán bán bia rượu?** Một doanh nghiệp bán bia rượu sẽ cần phải liên lạc với **Thành phố New Orleans Alcoholic Beverage Unit**, 1300 Perdido St., Phòng 1W15, New Orleans, LA 70112, (504) 658-1600, (504) 658-1674 hoặc www.revenue@nola.gov. Giờ làm việc từ thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (lệ phí có thể thay đổi) **Sở Y tế Tiểu bang Louisiana**, 1450 Poydras St. Suite 1204, New Orleans, LA 70112, (504) 568-7970 **Sở Thuế và Thuế Louisiana**, 1450 Poydras St. Suite 800, New Orleans, LA 70112, (504) 568-5228, (504) 568-5233 **Bộ kiểm soát thuốc lá của tiểu bang Louisiana-Safety & Permtis** (Văn phòng New Orleans), 1450 Poydras St Suite 850., New Orleans, LA 70112, (504) 568-7028
Các phòng ban có thể cần được liên lạc: **Thành phố New Orleans Bộ An toàn & Giấy phép**, 1300 Perdido St., Phòng 7E04, New Orleans, LA 70112, (504) 658-7125 hoặc (504) 658-7100 **Bộ kiểm soát thuốc lá của bang Louisiana-Alcohol Tobacco Control**, 8549 United Plaza Blvd, # 220, Baton Rouge, LA 70809, (225) 925-4041
15. **Có tài trợ cho doanh nghiệp khởi nghiệp hay mở rộng không?** Chính phủ KHÔNG cung cấp tài trợ để bắt đầu và mở rộng một doanh nghiệp.

Các khoản tài trợ của chính phủ được tài trợ qua tiền thuế và do đó yêu cầu tuân thủ rất nghiêm ngặt và các biện pháp báo cáo để đảm bảo tiền được chi tiêu đúng. Như bạn thấy, các khoản tài trợ không được cho phép bừa bãi.

Một số trợ cấp kinh doanh có sẵn thông qua các chương trình của tiểu bang và địa phương, các tổ chức phi lợi nhuận và các nhóm khác. Ví dụ, một số tiểu bang cung cấp trợ cấp cho việc mở rộng các trung tâm giữ trẻ; tạo ra công nghệ tiết kiệm năng lượng; và phát triển các chiến dịch tiếp thị cho du lịch. Các khoản tài trợ này không nhất thiết phải miễn phí tiền, và thường yêu cầu người nhận phải phù hợp với quỹ hoặc kết hợp khoản tài trợ với các hình thức tài trợ khác như khoản vay. Số tiền tài trợ có sẵn thay đổi theo từng doanh nghiệp và từng người bảo trợ.

Nếu bạn không phải là một trong những doanh nghiệp chuyên ngành này, cơ quan chính phủ liên bang và tiểu bang đều cung cấp các chương trình hỗ trợ tài chính giúp chủ doanh nghiệp nhỏ có được khoản vay lãi suất thấp và tài trợ vốn mạo hiểm từ những cơ quan cho vay thương mại.

Vietnamese Translation By: VIET - Culturally Linguistic Service Program

